

Avis public selon l'article 111(1) de la Loi sur l'urbanisme pour les arrêtés reliés au zonage

Avis public

En conformité avec le paragraphe 111(1) de la *Loi sur l'urbanisme (2017, ch. 19)*, le conseil municipal d'Edmundston informe les résidents et résidentes de son intention de considérer l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage no 33R2024 pour modifier la désignation de « C2 – Urbaine de quartier » à « I1 – Vitrine industrielle ». La modification vise à permettre l'implantation d'une entreprise de type « atelier d'usinage et de soudure ».

Les objections ou commentaires aux projets d'arrêtés, présentés par écrit, seront examinés par le conseil lors d'une audience publique qui se tiendra en la salle St-Jean de l'hôtel de ville d'Edmundston, le 20 mai 2025, à 19 h.

Les personnes intéressées peuvent consulter le projet d'arrêté dans la section Projets d'arrêtés du site Web de la municipalité ou obtenir une copie au bureau de la Direction générale, à l'hôtel de ville pendant les jours ouvrables, de 8 h 30 à 16 h 30. Les objections écrites doivent être adressées à Me Marc Michaud, greffier municipal, 7, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1T7 avant 13 h, le vendredi 16 mai 2025.

Public Notice

As required by subsection 111(1) of the *Community Planning Act (2017, c. 19)*, Edmundston Municipal Council informs residents that it will consider the adoption of an amendment to the Zoning By-Law No. 33R2024 to modify the designation from "C2 – Urban neighborhood" to "I1 – Industrial showcase". The amendment is proposed to allow a project for a "machine shop and welding" business.

Written objections to the proposed amendments will be examined by Municipal Council at its public meeting in St-Jean room of City Hall on May 20, 2025, at 7 p.m.

The proposed amendment may be examined in the Proposed By-Laws section of the municipal website, or a copy can be obtained at the Administration offices, at the Edmundston City Hall, between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., during working days. Written objections must be sent to Mr. Marc Michaud, Municipal Clerk, 7 Canada Road, Edmundston, N.B. E3V 1T7 and must be received no later than 1 p.m. on Friday, May 16, 2025.

À publier dans :

- Mychèle : Mémo municipal dans l'info weekend du : 27 mars et 17 avril 2025**
- Parise : Inclure en 1^{re} page au projet d'arrêté sur le site web du : 19 mars au 20 mai 2025**

ARRÊTÉ MODIFIANT
L'ARRÊTÉ DE ZONAGE
D'EDMUNDSTON

BY-LAW AMENDING
THE EDMUNDSTON
ZONING BY-LAW

En vertu du paragraphe 117(1) de la *Loi sur l'urbanisme (2017, ch.19)*, le Conseil municipal d'Edmundston adopte ce qui suit :

The Municipal Council of Edmundston, under authority vested in it by subsection 117(1) of the *Community Planning Act (2017, c.19)*, enacts as follows:

L'arrêté municipal 33R2024, arrêté de zonage d'Edmundston, est modifié de la façon suivante :

Municipal by-law No. 33R2024, Edmundston Zoning By-Law, is amended by the following:

1. Modifier la désignation de la propriété appartenant à Gallant Enterprises Ltd., située au 25, rue Aqueduc, à Edmundston, et identifiée par le NID 35253574, d'une zone « C2 – Urbaine de quartier » à une zone « I1 – Vitrine industrielle ».
 2. En vertu de l'article 59 de la *Loi sur l'urbanisme*, il est résolu que la propriété située au 25, rue Aqueduc, secteur Saint-Jacques, appartenant à Gallant Enterprises Ltd., identifiée par le NID 35253574 permette l'usage « atelier d'usinage et de soudure » et qu'elle soit sujette aux conditions suivantes :
 - a) Tout entreposage extérieur doit être à l'intérieur d'un enclos clôturé et hors des cours avant.
 - b) Un enclos clôturé doit être installé, comme prévu par le paragraphe 5.4 (1) de l'arrêté de zonage.
 - c) Tout bâtiment ou structure accessoire doit être situé à l'intérieur de l'enclos décrit à l'alinéa 2.b).
 - d) Les opérations doivent se dérouler entièrement à l'intérieur du bâtiment.
 3. L'annexe A intitulée « Carte de zonage » et mentionnée dans le corps de l'arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-03, en date de mai 2025.
1. Change the zoning designation of the property owned by Gallant Enterprises Ltd., located at 25 Aqueduc Street, in Edmundston, and identified by the PID 35253574, from “C2 – Urban neighborhood” to “I1 – Mixed industrial showcase”.
 2. Pursuant to section 59 of the *Community Planning Act*, be it resolved that for the property located at 25 Aqueduc Street, in Saint-Jacques's sector, owned by Gallant Enterprises Ltd., identified by the PID 35253574, the use “machine shop and welding” be allowed and with the following conditions:
 - a) All outdoor storage must be within a fenced enclosure and outside front yards.
 - b) A fenced enclosure must be installed, as provided for in subsection 5.4 (1) of the zoning by-law.
 - c) Any accessory buildings or equipment must be installed inside the fenced area as described in paragraph 2.b).
 - d) All activities must be performed inside the building.
 3. Schedule A entitled “Zoning Map”, whenever it is mentioned in the text of the Zoning by-law is amended by the map hereto attached as Schedule A-03, dated of May 2025.

Première lecture (en entier) : 18 mars 2025
Deuxième lecture (par titre) : 15 avril 2025
Troisième lecture (par titre)
et adoption : 20 mai 2025

First reading (in its entirety): March 18, 2025
Second reading (by title): April 15, 2025
Third reading (by title)
and adoption: May 20, 2025

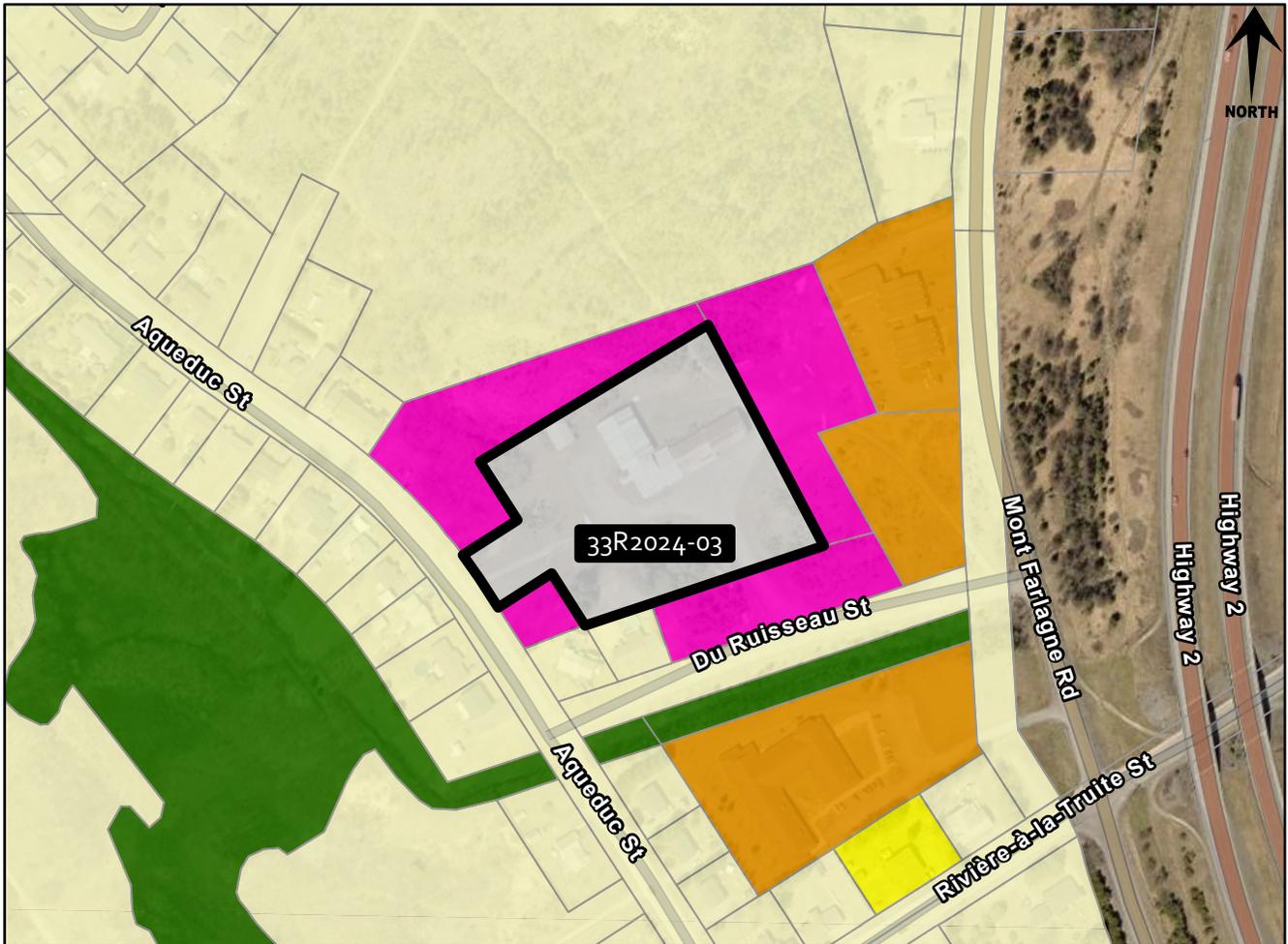
Eric Marquis
Maire

Marc Michaud
Greffier / City Clerk

Arrêté de zonage - 33R2024-03 / Zoning by-law - 33R2024-03

Annexe A-03 / Schedule A-03 (33R2024-03)

Mai 2025 / May 2025



Edmundston

▬ Limites municipales / City limits

Zonage / Zoning (2024)

- R1 - Faible densité / Low density
- R2 - Urbaine / Urban
- R3 - Densification
- R4 - Unimodulaire / Unimodular
- R5 - Résidentiel intégré / Integrated Residential
- RF - Réserve foncière / Land Reserve
- C1 - Urbaine centrale / Urban Central

- C2 - Urbaine de quartier / Urban Neighborhood
- C3 - Faubourg Victoria
- C4 - Porte d'entrée régionale / Regional Gateway
- I1 - Vitrine industrielle mixte / Mixed Industrial Showcase
- I2 - Parc industriel Edmundston-Nord / Edmundston Nord Industrial Park
- I3 - Industrie lourde / Heavy Industrial
- I4 - Environnement et extraction / Environment and Extraction

- RUA - Rurale / Rural
- RUB - Nouvelle ruralité / New rurality
- CONS - Conservation
- GI - Grandes institutions / Large Institutions
- TRE - Équipements récréatifs / Recreational Equipments
- AA - Activités aéroportuaires / Airport activities
- Étendue d'eau / Waterbody
- Emprise de route / Road right-of-way
- Autre / Other

NID/PID: 35253574 Rue Aqueduc Street

Zone I1 - Vitrine industrielle mixte / Mixed Industrial Showcase

Edmundston
Services administratifs - Administrative Services
7, chemin Canada Road
Edmundston, NB
E3V 1T7

Scale/Échelle 1:3,500

